

## Auszug aus dem substanziellen Protokoll 151. Ratssitzung vom 12. Dezember 2012

### 3404. 2012/345 Weisung vom 19.09.2012: Voranschlag (Budget) 2013

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 150 vom 12.12.2012, Protokoll-Nr. 3404/2012).

Beschlüsse:

#### Antrag 010.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Roger Liebi (SVP):** *Wir wollen auch hier 3 % lineare Kürzung vornehmen, damit die Stadt im nächsten Jahr gestärkt weiterarbeiten kann. Für die Anschaffungen übrige Mobilien wurden 15,6 Millionen Franken eingestellt. Wir möchten diesen Betrag gekürzt wissen. Wir glauben, dass die Stadt auch mit dem übrigen Geld auskommen kann und nicht auf die entsprechenden Mobilien verzichten muss.*

**Rebekka Wyler (SP):** *Die Mehrheiten sind klar, deshalb bitten wir um Ablehnung des Antrags.*

S. -	10 1060 3119 0000	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> Gesamtverwaltung Anschaffungen übrige Mobilien			
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag
<b>010.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag			Mehrheit
		207 500		- 207 500	Minderheit
					Stimmen
					Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
			Begründung:	Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle	

2 / 37

**Konto 3119 0000 Anschaffungen übrige Mobilien**

Lineare Kürzung um 3 %

Institution	Bezeichnung	Budget 2013	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1000	Gemeinde	65 000	-	2 000	63 000
1020	Stadtkanzlei	2 000	-	100	1 900
1070	Betreibungsämter	4 100	-	100	4 000
1501	Kultur	71 000	-	2 100	68 900
1565	Stadtarchiv	6 000	-	200	5 800
2021	Liegenschaftenverwaltung	10 000	-	300	9 700
2025	Restaurants	210 000	-	6 300	203 700
2050	Human Resources Management	3 000	-	100	2 900
2080	Organisation und Informatik	396 000	-	11 900	384 100
2506	Blaue Zonen	10 000	-	300	9 700
2520	Stadtpolizei	26 700	-	800	25 900
2550	Schutz und Rettung	168 000	-	5 000	163 000
2555	Dienstabteilung Verkehr	8 000	-	200	7 800
3010	Städtische Gesundheitsdienste	52 900	-	1 600	51 300
3020	Pflegezentren der Stadt Zürich	1 236 200	-	37 100	1 199 100
3026	Altersheime der Stadt Zürich	613 900	-	18 400	595 500
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	20 000	-	600	19 400
3515	Tiefbauamt	84 800	-	2 500	82 300
3535	ERZ, Abwasser	90 000	-	2 700	87 300
3550	ERZ, Abfall	1 456 800	-	43 700	1 413 100
3555	ERZ, Fernwärme	80 000	-	2 400	77 600
3560	ERZ, Stadtreinigung	34 000	-	1 000	33 000
4525	Wasserversorgung	228 900	-	6 900	222 000
4540	Verkehrsbetriebe	477 700	-	14 300	463 400
5000	SSD Zentrale Verwaltung	15 000	-	500	14 500
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	400 000	-	12 000	388 000
5010	Schulamt	335 500	-	10 100	325 400
5026	Musikschule Konservatorium ZH	407 000	-	12 200	394 800
5050	Schulgesundheitsdienste	5 500	-	200	5 300
5063	Fachschule Viventa	40 000	-	1 200	38 800
5510	Support Sozialdepartement	2 000	-	100	1 900
5530	Kindes-/Erw.schutzbehörde	2 000	-	100	1 900
5550	Soziale Dienste	45 000	-	1 400	43 600
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	302 300	-	9 100	293 200
<b>Total Verbesserung</b>				<b>207 500</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 35 Stimmen zu.

Antrag 011.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Roger Liebi (SVP):** Dass die Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien benötigt werden, ist unbestritten. Doch noch im letzten Jahr wurde weniger Geld für diesen Posten ausgegeben. Mit einer Kürzung um 3 % wäre man aber immer noch über dem Budget von 2011.

**Rebekka Wyler (SP):** Die Mehrheit sieht das anders und bittet darum, den Antrag abzulehnen.

S. -	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>			
	<b>3130 0000</b>	<b>Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>011.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag		Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		903 100		- 903 100	Minderheit Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

**Konto 3130 0000 Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien**

Lineare Kürzung um 3 %

Institution	Bezeichnung	Budget 2013	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1005	Gemeinderat	3 000	-	100	2 900
1020	Stadtkanzlei	24 000	-	700	23 300
1070	Betreibungsämter	4 800	-	100	4 700
1505	Stadtentwicklung	4 000	-	100	3 900
1530	Bevölkerungsamt	1 214 000	-	36 400	1 177 600
2027	Gewerbe-Immobilien	18 000	-	500	17 500
2031	Wohnsiedlungen	5 000	-	200	4 800
2050	Human Resources Management	8 700	-	300	8 400
2080	Organisation und Informatik	41 000	-	1 200	39 800
2505	Parkgebühren	85 000	-	2 600	82 400
2506	Blaue Zonen	16 000	-	500	15 500
2550	Schutz und Rettung	2 200 000	-	66 000	2 134 000
3000	GUD Zentrale Verwaltung	2 300	-	100	2 200

4 / 37

3010	Städtische Gesundheitsdienste	90 900	-	2 700	88 200
3020	Pflegezentren der Stadt Zürich	2 268 300	-	68 000	2 200 300
3026	Altersheime der Stadt Zürich	1 401 000	-	42 000	1 359 000
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	213 800	-	6 400	207 400
3515	Tiefbauamt	714 400	-	21 400	693 000
3535	ERZ, Abwasser	6 319 500	-	189 600	6 129 900
3550	ERZ, Abfall	4 318 500	-	129 600	4 188 900
3555	ERZ, Fernwärme	1 319 200	-	39 600	1 279 600
3560	ERZ, Stadtreinigung	1 706 000	-	51 200	1 654 800
4015	Amt für Städtebau	31 500	-	900	30 600
4525	Wasserversorgung	4 394 100	-	131 800	4 262 300
5000	SSD Zentrale Verwaltung	65 500	-	2 000	63 500
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	160 000	-	4 800	155 200
5010	Schulamt	431 000	-	12 900	418 100
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	2 600	-	100	2 500
5050	Schulgesundheitsdienste	45 000	-	1 400	43 600
5063	Fachschule Viventa	120 000	-	3 600	116 400
5500	SD Zentrale Verwaltung	8 500	-	300	8 200
5510	Support Sozialdepartement	2 000	-	100	1 900
5515	Amt für Zusatzleist. zur AHV/IV	2 000	-	100	1 900
5550	Soziale Dienste	282 000	-	8 500	273 500
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	2 576 800	-	77 300	2 499 500
<b>Total Verbesserung</b>				<b>903 100</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 48 Stimmen zu.

#### Antrag 012.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Roger Liebi (SVP):** Auf dem Posten Reise- und Spesenentschädigungen beträgt unser Kürzungsantrag 5 %. Besonders in den Dienstabteilungen Verkehr, Case Management und Human Resources sind die Beträge zu hoch.

**Rebekka Wyler (SP):** Wir werden hier sicher noch gezielt in einzelnen Dienstabteilungen streichen, sind aber der Meinung, dass die lineare Kürzung den Verhältnissen in den einzelnen Institutionen nicht Rechnung trägt.

5 / 37

S. - **10** **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
**1060** **Gesamtverwaltung**  
**3170 0000** **Reise- und Spesenentschädigungen des Personals**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>012.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag			Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		342 500		- 342 500	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

**Konto 3170 0000 Reise- und Spesenentschädigungen des Personals**

Lineare Kürzung um 5 %

Institution	Bezeichnung	Budget 2013	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1000	Gemeinde	2 000	-	100	1 900
1005	Gemeinderat	28 000	-	1 400	26 600
1007	Finanzkontrolle	17 000	-	900	16 100
1010	Beauftragt. in Beschwerdesachen	1 000	-	100	900
1020	Stadtkanzlei	41 400	-	2 100	39 300
1025	Rechtskonsulent	19 000	-	1 000	18 000
1035	Datenschutzbeauftragte/r	3 500	-	200	3 300
1070	Betreibungsämter	92 000	-	4 600	87 400
1080	Friedensrichterämter	1 500	-	100	1 400
1500	PRD Zentrale Verwaltung	28 000	-	1 400	26 600
1501	Kultur	100 700	-	5 000	95 700
1505	Stadtentwicklung	60 000	-	3 000	57 000
1506	Fachstelle für Gleichstellung	9 500	-	500	9 000
1530	Bevölkerungsamt	50 000	-	2 500	47 500
1560	Statistik Stadt Zürich	20 000	-	1 000	19 000
1561	Projektstab Stadtrat im PRD	15 000	-	800	14 200
1565	Stadtarchiv	15 000	-	800	14 200
2015	Finanzverwaltung	24 000	-	1 200	22 800
2016	Kompetenzzentrum RVZ	4 200	-	200	4 000
2021	Liegenschaftenverwaltung	130 000	-	6 500	123 500
2025	Restaurants	3 000	-	200	2 800
2027	Gewerbe-Immobilien	1 000	-	100	900
2050	Human Resources Management	99 900	-	5 000	94 900
2051	Stadtweites Case Management	22 000	-	1 100	20 900

6 / 37

2052	Optimaler Berufseinstieg	1 000	-	100	900
2080	Organisation und Informatik	342 000	-	17 100	324 900
2500	PD Zentrale Verwaltung	38 000	-	1 900	36 100
2506	Blaue Zonen	5 300	-	300	5 000
2520	Stadtpolizei	1 729 500	-	86 500	1 643 000
2525	Stadtrichteramt	35 000	-	1 800	33 200
2550	Schutz und Rettung	487 000	-	24 400	462 600
2555	Dienstabteilung Verkehr	110 000	-	5 500	104 500
3000	GUD Zentrale Verwaltung	56 000	-	2 800	53 200
3020	Pflegezentren der Stadt Zürich	86 700	-	4 300	82 400
3026	Altersheime der Stadt Zürich	59 800	-	3 000	56 800
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	89 900	-	4 500	85 400
3500	TED Zentrale Verwaltung	32 000	-	1 600	30 400
3515	Tiefbauamt	376 800	-	18 800	358 000
3535	ERZ, Abwasser	226 000	-	11 300	214 700
3550	ERZ, Abfall	251 700	-	12 600	239 100
3555	ERZ, Fernwärme	23 500	-	1 200	22 300
3560	ERZ, Stadtreinigung	32 100	-	1 600	30 500
4000	HBD Zentrale Verwaltung	84 000	-	4 200	79 800
4035	Amt für Baubewilligungen	70 000	-	3 500	66 500
4040	Immobilien-Bewirtschaftung	272 000	-	13 600	258 400
4500	DIB Zentrale Verwaltung	25 000	-	1 300	23 700
4525	Wasserversorgung	138 900	-	6 900	132 000
4540	Verkehrsbetriebe	316 600	-	15 800	300 800
5000	SSD Zentrale Verwaltung	49 900	2 200	2 600	49 500
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	5 000	-	300	4 700
5010	Schulamt	379 000	-2 200	18 800	358 000
5026	Musikschule Konservatorium ZH	32 700	-	1 600	31 100
5050	Schulgesundheitsdienste	69 800	-	3 500	66 300
5063	Fachschule Viventa	24 500	-	1 200	23 300
5500	SD Zentrale Verwaltung	57 300	-	2 900	54 400
5510	Support Sozialdepartement	30 000	-	1 500	28 500
5515	Amt für Zusatzleist. zur AHV/IV	13 000	-	700	12 300
5520	Laufbahnzentrum	45 000	-	2 300	42 700
5530	Kindes-/Erw.schutzbehörde	31 000	-	1 600	29 400
5550	Soziale Dienste	270 000	-	13 500	256 500
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	151 200	-	7 600	143 600
<b>Total Verbesserung</b>				<b>342 500</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 46 Stimmen zu.

Antrag 013.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Roger Liebi (SVP):** Bei unserem Kürzungsantrag auf dem Posten Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter geht es nicht darum, dem Gewerbe die Aufträge zu entziehen. Es geht darum, nicht alles Wünschbare in der Stadt zu finanzieren.

**Rebekka Wyler (SP):** Dass die Aufträge nicht wünschbar sind, verstehen diejenigen nicht, die sie nicht mehr bekommen. Die Mehrheit der RPK ist anderer Meinung.

S. -	10 1060 3180 0000	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>			
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag
					Stimmen
<b>013.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag			Mehrheit
		2 142 900		-2 142 900	Minderheit
					Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

**Konto 3180 0000 Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

Lineare Kürzung um 3 %

Institu- tion	Bezeichnung	Budget 2013	November- brief	Verbesse- rung	Budget neu
1000	Gemeinde	150 000	-	4 500	145 500
1005	Gemeinderat	90 000	-	2 700	87 300
1007	Finanzkontrolle	20 000	-	600	19 400
1010	Beauftragt. in Beschwerdesachen	18 000	-	500	17 500
1015	Stadtrat	19 000	-	600	18 400
1020	Stadtkanzlei	245 000	-	7 400	237 600
1025	Rechtskonsulent	5 000	-	200	4 800
1035	Datenschutzbeauftragte/r	33 000	-	1 000	32 000
1070	Betreibungsämter	815 000	-	24 500	790 500
1080	Friedensrichterämter	39 500	-	1 200	38 300
1500	PRD Zentrale Verwaltung	180 000	-	5 400	174 600
1501	Kultur	6 400 900	-	192 000	6 208 900
1505	Stadtentwicklung	1 624 000	-	48 700	1 575 300

1506	Fachstelle für Gleichstellung	280 000	-	8 400	271 600
1530	Bevölkerungsamt	4 605 000	-	138 200	4 466 800
1560	Statistik Stadt Zürich	580 600	-	17 400	563 200
1561	Projektstab Stadtrat im PRD	45 000	-	1 400	43 600
1565	Stadtarchiv	180 000	-	5 400	174 600
2000	FD Zentrale Verwaltung	70 000	-	2 100	67 900
2015	Finanzverwaltung	55 000	-	1 700	53 300
2016	Kompetenzzentrum RVZ	110 000	-	3 300	106 700
2021	Liegenschaftenverwaltung	75 000	-	2 300	72 700
2022	Wohnliegenschaften	912 000	-	27 400	884 600
2023	Liegensch. ehem. Gasversorgung	50 000	-	1 500	48 500
2024	Baurechte des Finanzvermögens	21 000	-	600	20 400
2025	Restaurants	170 000	-	5 100	164 900
2026	Baulandres./Landres. nicht Stadt	425 000	-	12 800	412 200
2027	Gewerbe-Immobilien	1 888 000	-	56 600	1 831 400
2028	Liegenschaften des VV	61 000	-	1 800	59 200
2030	Baurechte gemeinn. Wohnungsbau	50 000	-	1 500	48 500
2031	Wohnsiedlungen	2 307 000	-	69 200	2 237 800
2050	Human Resources Management	125 000	-	3 800	121 200
2080	Organisation und Informatik	4 650 600	-	139 500	4 511 100
2500	PD Zentrale Verwaltung	235 500	-	7 100	228 400
2505	Parkgebühren	3 000	-	100	2 900
2506	Blaue Zonen	285 000	-	8 600	276 400
2525	Stadtrichteramt	2 420 000	-	72 600	2 347 400
2555	Dienstabteilung Verkehr	1 700 000	242 000	58 300	1 883 700
3010	Städtische Gesundheitsdienste	2 870 100	-	86 100	2 784 000
3026	Altersheime der Stadt Zürich	1 495 600	-	44 900	1 450 700
3500	TED Zentrale Verwaltung	170 000	-	5 100	164 900
3515	Tiefbauamt	6 657 400	-	199 700	6 457 700
3535	ERZ, Abwasser	13 926 100	-	417 800	13 508 300
3560	ERZ, Stadtreinigung	3 016 400	-	90 500	2 925 900
4000	HBD Zentrale Verwaltung	155 000	-	4 700	150 300
4015	Amt für Städtebau	3 450 000	-	103 500	3 346 500
4020	Amt für Hochbauten	108 300	-	3 200	105 100
4035	Amt für Baubewilligungen	200 000	-	6 000	194 000
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	195 000	-	5 900	189 100
5026	Musikschule Konservatorium ZH	205 200	-	6 200	199 000
5050	Schulgesundheitsdienste	1 878 500	-	56 400	1 822 100
5063	Fachschule Viventa	154 600	-	4 600	150 000
5500	SD Zentrale Verwaltung	750 000	-	22 500	727 500
5510	Support Sozialdepartement	67 800	-	2 000	65 800
5515	Amt für Zusatzleist. zur AHV/IV	49 000	-	1 500	47 500
5520	Laufbahnzentrum	1 475 100	-	44 300	1 430 800
5530	Kindes-/Erw.schutzbehörde	1 500 000	-	45 000	1 455 000
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	1 899 200	-	57 000	1 842 200
<b>Total Verbesserung</b>				<b>2 142 900</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 50 Stimmen zu.



<b>BEHÖRDEN- UND GESAMTVERWALTUNG</b>
---------------------------------------

Antrag 014.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Roger Bartholdi (SVP):** Über viele Jahre hinweg stabilisierte sich der Betrag um die 10 000 Franken. Ab 2008 budgetierte man das Doppelte, gab aber wieder nur die Hälfte aus. Das Budget kann deshalb reduziert werden. Man kann nicht verlangen, dass die Stadt sparen soll und wir uns auf Kosten der SteuerzahlerInnen unnötig finanzieren.

**Rebekka Wyler (SP):** Die Mehrheit der RPK ist auch dieses Jahr der Meinung, dass der Beitrag gut begründet ist. Der Gemeinderats-Präsidentenempfang ist ein Fest sowohl für uns, wie auch für die Bevölkerung.

S. 91	10 1005 3194 0101	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gemeinderat</b> <b>Gemeinderats-Präsidentenempfang im Quartier</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>014.</b>	Antrag Stadtrat				20 000	Mehrheit
			10 000		10 000	Minderheit
						Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
			Begründung: Wenn Verwaltung sparen muss, soll Gemeinderat Zeichen setzen			

Ausstand: Martin Abele (Grüne), Dorothea Frei (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 24 Stimmen zu.

Antrag 015.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Bruno Amacker (SVP):** Die beste Werbung, die eine Regierung machen kann und darf, ist eine gute Politik zu betreiben. Wir lehnen es ab, dass man Werbung auf Kosten der SteuerzahlerInnen realisieren will, die man aus eigener Leistung nicht erbringen kann.

10 / 37

**Rebekka Wyler (SP):** Eine Partei, die selber gerne zur Selbstdarstellung neigt, sollte in ihrer Begründung nicht von unnötiger Selbstdarstellung schreiben.

Weitere Wortmeldung:

**Roger Liebi (SVP):** Die SteuerzahlerInnen sollen hier dem Stadtrat dabei helfen, für sich selbst in der Öffentlichkeit zu werben. Es ist unnötig, so viel Geld dafür auszugeben. Der Stadtrat hat genug andere Möglichkeiten, auf sich aufmerksam zu machen.

S. 97	10 1015 3107 0000	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Stadtrat</b> <b>Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>015.</b>	Antrag Stadtrat				10 500	Mehrheit
			10 500		0	Minderheit
			Begründung: Unnötige Selbstdarstellung			
						Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 26 Stimmen zu.

#### Antrag 016.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Monika Erfigen (SVP):** Für die persönlichen Ausgaben des Stadtrats, stellt die SVP den Streichungsantrag. Bei einem 8 Milliarden Franken Budget sollte es absolut möglich sein, Fachliteratur und sonstige Kleinanschaffungen ordentlich budgetieren zu können. Dafür benötigt der Stadtrat keine geheime Sonderkasse. Die Vergangenheit hat zudem gezeigt, dass mit diesem Geld Institutionen und Anlässe, zusätzlich zu schon im Budget eingestellten Subventions- und anderen Beiträgen, unterstützt wurden. Auch bekommt man vom Stadtrat auf die Frage, was er mit dem Geld bezwecke, nur als Antwort, dass der Freie Kredit nicht im Voraus plan- oder steuerbar sei.

**Rebekka Wyler (SP):** Der Freie Kredit ist keine geheime Sonderkasse des Stadtrats. Der Stadtrat hat die Informationspolitik, was die Verwendung des Kredits anbelangt, stark verbessert.

Weitere Wortmeldung:

**Roger Liebi (SVP):** *Es geht auch den Gesamtgemeinderat und andere Leute etwas an, was der Stadtrat mit dem Geld plant. Es ist keine Transparenz, wenn nur die RPK weiss, was mit dem Geld passiert.*

S. 97	10 1015 3194 0000	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Stadtrat</b> <b>Freier Kredit</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
016.	Antrag Stadtrat				635 000	Mehrheit
			635 000		0	Minderheit
			Begründung:	Unnötig		Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 27 Stimmen zu.

---

#### Antrag 017.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Monika Erfigen (SVP):** *Mit der Rekrutierung von PraktikantInnen will die Stadtkanzlei Fachteams entlasten. Diese neuen Stellen sollen in der Kommunikationsabteilung der Stadtkanzlei geschaffen werden, die sowieso schon überdotiert ist. Die RPK-Minderheit ist der Meinung, dass die kontinuierliche Aufblähung des Personalbestands gestoppt werden muss. Die Kernaufgaben sollten mit den bestehenden und nicht allzu knapp bemessenen Ressourcen bewältigt werden können.*

**Rebekka Wyler (SP):** *Wir haben uns gut erklären lassen, für was die PraktikantInnen eingesetzt werden. Dass sie, gerade von der Ausbildung kommend, erste Praxiserfahrungen in der Arbeitswelt sammeln, ist nur in unser aller Interesse.*

12 / 37

S. 98	<b>10</b> <b>1020</b> <b>3012 0000</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Stadtkanzlei</b> <b>Löhne des Personals in Ausbildung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>017.</b>	Antrag Stadtrat				32 500	Mehrheit
			32 500		0	Minderheit
			Begründung: Unnötig, eigenes Personal einsetzen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 24 Stimmen zu.

---

#### Antrag 018.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Mauro Tuena (SVP):** *Ich bin innovativen Projekten gegenüber nicht abgeneigt, aber das Vorhaben eZürich ist zum jetzigen Zeitpunkt nicht nötig. Man kann das verwirklichen, wenn die Steuereinnahmen höher sind, was leider momentan nicht der Fall ist. Die sehr hohen Kosten für das Projekt sind deshalb zu streichen.*

**Rebekka Wyler (SP):** *Wir fanden die Ausführungen der Stadtkanzlei und des OIZ ausführlich genug und heissen das Projekt gut.*

S. 99	<b>10</b> <b>1020</b> <b>3189 0000</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Stadtkanzlei</b> <b>Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>018.</b>	Antrag Stadtrat				1 280 000	Mehrheit
			Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)			

13 / 37

230 000

1 050 000

Minderheit

Präsident Roger Liebi  
(SVP) Referent, Dr. Daniel  
Regli (SVP)

Begründung: Verzicht auf geplante Projekte eZürich

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 26 Stimmen zu.

---

#### Antrag 019.

Kommissionsmehrheit/-minderheiten:

**Samuel Dubno (GLP):** Die Mehrheit der RPK ist der Meinung, dass man den Pauschalabzug der teilweise nicht besetzten Stellen verdoppeln kann. Wir bitten deshalb darum, mit der Mehrheit zu stimmen.

**Roger Liebi (SVP):** Der Fluktuation und dem damit verbundenen Personalwachstum in Zürich muss Einhalt geboten werden. Deshalb fordern wir eine höhere Kürzung. Sie berechnet sich, indem 2 % der Fluktuation nicht ersetzt wird.

**Walter Angst (AL):** Es geht darum, die Hälfte des Defizits zu kürzen. Das manifestiert sich in der grossen, neuen Mehrheitskoalition, die GLP, SP und Grüne heisst. Nach dem Motto, doppelt geht auch bei den Pauschalkürzungen, vergrössern sie den Betrag. Die SVP wollen nun die Kürzung vervierfachen, weil die grosse Koalition sie eingeholt hat. Die Rechnung ist am Ende dieselbe, weil der Stadtrat ein relativ striktes Controlling der Ausgaben bei den Lohnkosten eingeführt hat, welches auch die Mutationsgewinne miteinbudgetiert.

Persönliche Erklärung:

Thomas Schwendener (SVP) hält eine persönliche Erklärung zum vorhergehenden Votum von Walter Angst (AL).

Weitere Wortmeldungen:

**Dr. Urs Egger (FDP):** Es geht nicht nur um eine Verdoppelung. Unsere Sorge ist das Wachstum des Personalaufwands. Wenn wir dem Antrag zustimmen, heisst das nicht, dass es damit getan ist. Der Stadtrat soll die Aufgaben überprüfen und schauen, wo gewisse Stellen zukünftig nicht mehr benötigt werden.

**Roger Liebi (SVP):** Die Frage der Kürzungen bezüglich der Fluktuation, hat nichts mit den Pauschalkürzungen zu tun. Wir setzen nicht nur eins drauf, weil die anderen zu wenig abziehen.

14 / 37

S. 107	10 1060 3010 0800	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug für teilweise nicht besetzte Stellen</b>			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
					Stimmen
<b>019.</b>	Antrag Stadtrat		30 000 000		Minderheit 1 Minderheit 2
			10 000 000	-20 000 000	Mehrheit
					Walter Angst (AL) Referent Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP) Samuel Dubno (GLP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	GLP/SP/Grüne: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden; FDP: Altersbedingte Mutationen nicht ersetzen; SVP: Fr. 10 Mio. zusätzl. Pauschalabzug plus Fr. 20 Mio. nicht ersetzen der ersten 2 % Fluktuation = 400 Stellen		

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-20 000 000)	96 Stimmen
Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(-10 000 000)	5 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(-40 000 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

#### Antrag 020.

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Samuel Dubno (GLP):** Die RPK-Mehrheit wiederholt einen Auftrag an den Stadtrat, der schon im letzten Jahr gestellt wurde: Den Abbau von vier Kommunikationsstellen über die natürliche Fluktuation. In der Umsetzung hat der Stadtrat aber nicht diese Stellen abgebaut, sondern auf sehr vielen Kommunikationskonten kleinere Kürzungen vorgenommen. Deshalb wird der Auftrag nochmals gestellt.

**Dr. Urs Egger (FDP):** Schon im letzten Jahr hiess es, dass man den Betrag im Verlauf

des Jahres nicht voll abbauen kann. Weil man dies aber schon 2012 wusste, können in diesem Jahr die vier Stellen voll abgebaut werden. Unser Kürzungsbetrag ist deshalb höher.

S. 107	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3010 0810</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug infolge Reduktion von Kommunikationsstellen</b>			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
					Stimmen
<b>020.</b>	Antrag Stadtrat			0	
			500 000		- 500 000
					Minderheit
					Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
			200 000		- 200 000
					Mehrheit
					Samuel Dubno (GLP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Walter Angst (AL)
					Enthaltung
		Begründung:	GLP/Grüne/SP: Abbau von 4 Kommunikationsstellen über natürliche Fluktuation; FDP/SVP: Abbau überflüssiger Kommunikationsstellen		

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-500 000)	76 Stimmen
Antrag Minderheit	(-200 000)	48 Stimmen
Antrag Stadtrat	(0)	<u>0 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

Antrag 021.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Monika Erfigen (SVP):** Wenn Abfindungen für unverschuldete Entlassungen ausgerichtet werden müssen, handelt es sich in der Regel um Unternehmen, die wettbewerbsfähig bleiben müssen. Deshalb werden sie reorganisiert und bauen Stellen ab. In Zürich

*ist jedoch trotz Reorganisation von Stellenabbau keine Spur. Trotzdem muss die Stadt viele Angestellte unverschuldet entlassen. Die Stadt gibt sich grosszügig und honoriert auch Beendigungen des Anstellungsverhältnisses in gegenseitigem Einvernehmen. Das hat aber nichts mit unverschuldeter Entlassung zu tun. Deshalb beantragen wir die Streichung.*

**Rebekka Wyler (SP):** Die RPK hat zahlreiche Unterlagen zum Thema bekommen und schaut diese noch vertieft an. Es gelten bis dahin aber noch die Vorgaben des städtischen Personalrechts was Abfindungen angeht, weshalb die Mehrheit dem Stadtrat folgt.

S. 107	10 1060 3010 0850	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> Gesamtverwaltung Abfindungen für unverschuldete Entlassungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>021.</b>	Antrag Stadtrat				1 000 000	Mehrheit
			1 000 000		0	Minderheit
			Begründung: Verzicht auf Abfindungszahlungen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 24 Stimmen zu.

#### Gemeinsame Behandlung der Anträge 022. und 023.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP):** Der Ausgleich der Löhne führt zu Lohnsteigerungen. Die Stadt kann sich das nicht leisten. Ich bitte deshalb um Zustimmung für die Kürzung bei den städtischen Lohnmassnahmen. Werden die Löhne nicht erhöht, werden die Sozialleistungen automatisch obsolet.

**Dr. Urs Egger (FDP):** Die Mehrheit der RPK ist der Meinung, dass es die vom Stadtrat eingestellten Mittel benötigt, um die MitarbeiterInnen zu belohnen, die es verdient haben. Das liegt in der Kompetenz der jeweiligen Vorgesetzten. Es braucht ein solches Instrument, damit die Motivation über den Lohn auch umgesetzt werden kann.



17 / 37

Weitere Wortmeldung:

**Christoph Spiess (SD):** Personalzuwachs stoppen ist in Ordnung, aber Kürzungen kommen nicht in Frage. Beschlüsse, die man einmal gefasst hat, sollte man einhalten und nicht via Budget dann den Rotstift beim Personal ansetzen.

S. 107	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>				
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>				
	<b>3010 0858</b>	<b>Sammelkredit für die Anpassung der Löhne im Zusammenhang mit den Lohnmassnahmen nach Städtischem Lohnsystem (SLS)</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>022.</b>	Antrag Stadtrat				19 000 000	Mehrheit
			19 000 000		0	Minderheit
						Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
			Begründung: Verzicht wegen schwieriger kurz- und mittelfristiger Finanzlage			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 24 Stimmen zu.

### Antrag 023.

Wortmeldungen siehe Antrag 022.

S. 107	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>				
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>				
	<b>3010 0859</b>	<b>Sammelkredit für die Anpassung der Sozialleistungen im Zusammenhang mit den Lohnmassnahmen nach Städtischem Lohnsystem (SLS)</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>023.</b>	Antrag Stadtrat				2 876 600	Mehrheit
						Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

18 / 37

2 876 600	0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
-----------	---	------------	--

Begründung: Antrag folgt aus Antrag zu Kto. 1060 3010 0858

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 23 Stimmen zu.

---

Antrag 024.

Kommissionsmehrheit/-minderheiten:

**Samuel Dubno (GLP):** *Der Teuerungsausgleich ist vorgesehen und festgeschrieben. Die Mehrheit ist der Meinung, dass der Teuerungsausgleich im Budget zu hoch ist, die aktuelle Teuerung wird das halbe Prozent nicht erreichen, deshalb beantragen wir eine Kürzung.*

**Roger Liebi (SVP):** *Die GLP ist der Meinung, dass man immer noch einen Zusatzkredit beantragen kann, sollten die 0,2 % nicht reichen. Dann kann aber gerade so gut 0 % veranschlagt werden, ohne Zusatzkredit. Es ist davon auszugehen, dass der Prozentsatz tiefer anzusiedeln ist.*

S. 107	10 1060 3010 0917	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Sammelkredit für die Anpassung der Löhne im Zusammenhang mit den bisherigen Lohnmassnahmen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>024.</b>	Antrag Stadtrat				8 774 700 0	Minderheit 1 Minderheit 2
					5 264 800 3 509 900	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP) Samuel Dubno (GLP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			Begründung: GLP/SP/Grüne: 0,2 % sollten reichen (aktueller Stand -0,3 %), falls nicht, ZK beantragen; SVP/FDP: Verzicht auf Teuerungsausgleich da Teuerung 0			

Walter Angst (AL) zieht den Antrag der Minderheit 1 zurück.

19 / 37

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(3 509 900)	75 Stimmen
Antrag Stadtrat	(8 774 700)	0 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(0)	<u>47 Stimmen</u>
Total		122 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---

Antrag 025.

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Samuel Dubno (GLP):** *Der Stadtrat schlägt einen Pauschalabzug auf Aus- und Weiterbildungen in der Höhe von 2 Millionen Franken vor. Die Mehrheit unterstützt diesen Antrag und damit den Verzicht auf unnötige Aus- und Weiterbildungen.*

**Walter Angst (AL):** *Wir finden es nicht sinnvoll, hier mehr zu streichen.*

S. 107 10 **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
1060 **Gesamtverwaltung**  
3091 0300 **Pauschalabzug Aus- und Weiterbildung des Personals**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>025.</b>	Antrag Stadtrat	2 000 000		-2 000 000 -4 000 000	Minderheit Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 65 gegen 7 Stimmen zu.

---

20 / 37

Antrag 026.

Kommissionsreferent:

**Dr. Urs Egger (FDP):** *Es gibt grosse Unterschiede in den Departementen, was die Fluktuation anbelangt. Das Eine muss ein wenig mehr einsetzen, als das Andere. Wenn dies jedoch effizient gemacht wird, ist durchaus eine Kürzung möglich.*

S. 107	10 1060 3092 0300	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Personalwerbung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>026.</b>	Antrag Stadtrat				0	
			500 000		- 500 000	Zustimmung
						Enthaltung
			Begründung: Elektronische Werbemittel einsetzen			

Dr. Urs Egger (FDP)  
Referent, Präsident Roger  
Liebi (SVP), Vizepräsidentin  
Rebekka Wyler (SP),  
Samuel Dubno (GLP),  
Andrea Nüssli-Danuser  
(SP), Dr. Daniel Regli  
(SVP), Karin Rykart Sutter  
(Grüne), Urs Schmid  
(FDP), Christine Seidler  
(SP), Florian Utz (SP)  
Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

Gemeinsame Behandlung der Anträge 027. und 028. (Postulat 2012/456)

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Samuel Dubno (GLP):** *Die Mehrheit der RPK ist der Meinung, dass die Verteilung, wie sie die SVP vorgeschlagen hat, nicht sinnvoll ist. Der Stadtrat soll die Schwerpunkte setzen. Wir sind uns aber einig, dass Einsparungen für Druck-, Reproduktions- und Vielfältigungskosten möglich sind.*

**Walter Angst (AL):** *Wir wollen alle, dass das Projekt des Stadtrats zur Zentralisierung der Druckerbeschaffung umgesetzt werden soll. Die Mehrheit will aber einerseits die Stellen streichen, die das Projekt umsetzen und gleichzeitig schon einmal vorsorglich eine Million Mehrertrag eingeben. Es reicht, wenn man hier dem Stadtrat folgt. Wir beantragen zusätzlich eine Textänderung beim Votum der Grünen.*

**Martin Abele (Grüne):** *Wir leben zwar im digitalen Zeitalter, aber ganz offensichtlich sind noch nicht alle dort angekommen. Die verschiedensten Dienstabteilungen produ-*

21 / 37

zieren auf Vorrat und gestalten ausführlich dicke, leseunfreundliche Geschäftsberichte. Dagegen werden die Drucksachen des Bundes mehrheitlich als PDF online gestellt, dies fordern wir auch mit unserem Postulat. Nur noch auf Antrag sollen die verschiedenen Berichte in Papierform ausgestellt werden.

Weitere Wortmeldung:

**Mauro Tuena (SVP):** Wir unterstützen das Postulat der Grünen. Wir schätzen alle Publikationen, aber sie kommen in solchen Massen, dass alles stetig im Altpapier landet. Es reicht, wenn die Berichte per Mail als PDF verschickt werden.

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

**STP Corine Mauch:** Wir sind bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Wir sind uns der ökologischen und ökonomischen Vorteile der elektronischen Kommunikation durchaus bewusst. Die Stadtverwaltung bewegt sich in Richtung Nachhaltigkeit. Der Nachhaltigkeitsbericht ist beispielsweise nur online publiziert worden, die Statistik Stadt Zürich verzichtet gänzlich auf Druckpublikationen. Allerdings denken wir auch, dass man nicht vollumfänglich darauf verzichten kann. Es gibt bestimmte Zielgruppen ohne PC-Zugang, die man nur so erreichen kann.

S. 108	10 1060 3101 0300	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> Gesamtverwaltung Pauschalabzug Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
027.	Antrag Stadtrat		1 000 000		0 -1 000 000	Minderheit Mehrheit Walter Angst (AL) Referent Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			Begründung: Erste Erfolge von ZOOM und Geschäftsberichte nur noch elektronisch			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 119 gegen 5 Stimmen zu.

### 3417. 2012/456

**Postulat der Grüne-Fraktion vom 05.12.2012:**

**Elektronische Publikation sämtlicher Jahresberichte der städtischen Dienstabteilungen zur Senkung der Druckkosten und des Papierverbrauchs**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist die Stadtpräsidentin namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

22 / 37

Wortmeldungen siehe Antrag 027 (Beschluss-Nr. 3404/2012).

Martin Abele (Grüne) begründet namens der Grüne-Fraktion das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 3384/2012).

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Das Postulat wird mit 117 gegen 0 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

---

**3404. Antrag 029.**

Kommissionsreferent:

**Samuel Dubno (GLP):** *Die Mehrheit ist der Meinung, dass die Stadt sehr viele Temporäraktionen plant und bittet den Stadtrat deshalb, auf einen kleinen Teil der geplanten Aktionen zu verzichten.*

S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3107 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>029.</b>	Antrag Stadtrat				0	
			250 000		- 250 000	Zustimmung Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
			Begründung: Überprüfung der geplanten Aktionen und Verzicht auf solche mit tiefer Priorität			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

Antrag 030.

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Rebekka Wyler (SP):** Der Pauschalabzug wird üblicherweise nicht ausgeschöpft, deshalb plädieren wir dafür, dass man den Abzug verdoppelt.

**Roger Liebi (SVP):** Auch hier macht es sich die Mehrheit einfach und sagt nur, dass der Abzug nicht ausgeschöpft wurde. In unserem Antrag sind die nicht ausgeschöpften Beträge begründet und deshalb verstehe ich nicht, wie die Mehrheit auf eine andere Zahl kommt.

S. 108	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>			
	<b>3113 0300</b>	<b>Pauschalabzug Anschaffungen IT-Anlagen Software</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>030.</b>	Antrag Stadtrat			-1 000 000	
		1 000 000		-2 000 000	Mehrheit
				-3 000 000	Minderheit
		2 000 000			Enthaltung
		Begründung: SVP: Budget wird nicht ausgeschöpft; SP/GLP/FDP/Grüne: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-2 000 000)	97 Stimmen
Antrag Minderheit	(-3 000 000)	26 Stimmen
Antrag Stadtrat	(-1 000 000)	<u>0 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---

Gemeinsame Behandlung der Anträge 031. und 032. (Postulat 2012/451)

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Florian Utz (SP):** *Wir wollen eine ökologische Energiepolitik in unserer Stadt. Die Schritte des Stadtrats haben dazu geführt, dass Ende 2011 41,7 % des städtischen Stroms naturemade star-zertifiziert waren. Auch der übrige Prozentanteil wurde atomstromfrei produziert. Doch wir möchten eine noch ökologischere Versorgung. Wir sind uns bewusst, dass der Antrag mit Kosten verbunden ist und wissen, dass man auf Dauer nicht mehr ausgeben kann, als man einnimmt. Wir nehmen aber die ökologische sowie finanzpolitische Verantwortung wahr, auch gegenüber künftigen Generationen.*

**Roger Liebi (SVP):** *Der rot-grüne Stadtrat hat offenbar keine ökologische Verantwortung, denn er hat es nicht für nötig befunden, den Betrag so einzustellen. Die SP spricht hier also eine Schelte an den eigenen Stadtrat aus. Die Energie, die sie mittragen, kann man schlichtweg nicht mehr zahlen.*

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

**STR Martin Vollenwyder:** *Wir lehnen die Entgegennahme des Postulats ab. Nicht weil wir nicht weitergehen möchten auf dem Pfad, möglichst ökologisch produzierten Strom zu decken. Aber wir tun dies Schritt für Schritt und fahren nicht gerade auf 100 % hoch. Wir setzen den 200 Millionen Kredit um, denn darüber haben wir abgestimmt und nicht über 202 Millionen Franken.*

Weitere Wortmeldungen:

**Martin Bürlimann (SVP):** *Die städtische Kolchose kauft künftig ideologisch überteuerte Produkte beim volkseigenen Betrieb ewz. Es gab kein Waldsterben und auch keine Klimakatastrophe. Wie üblich ist die SP auch hier sozial mit dem Geld anderer Leute. StromkonsumentInnen müssen ungefragt ihre Klimareligion unterstützen. Mit der Marktöffnung bekommen immer mehr Firmen die Gelegenheit, andere Stromanbietern zu wählen. Damit halsen sie indirekt den kleinen StrombezügerInnen die Kosten auf. Das belastet die Stadtkasse auf sachfremde Art.*

**Joachim Hagger (FDP):** *Ein Budget aufzustocken, ist noch keine finanzpolitische Verantwortung. Das wäre zu einfach. Die Stadt bezieht schon zertifizierten Strom, das ewz ökologisiert seine Produktpalette. Der Prozess ist in Gang und das Geld fehlt dann an einem anderen Ort.*

**Mario Mariani (CVP):** *Die CVP wird sich der Minderheit anschliessen. Die zwei Millionen Franken können wir uns sparen. Wir beziehen den Strom schon aus 100 % erneuerbaren Energien. Man kann nicht 110 % beziehen.*

**Dr. Martin Mächler (EVP):** *Auch wir sind für die 2000-Watt-Gesellschaft und für die 2-Tonnen-Co2-Gesellschaft. Das ist realistischer. Wir begrüssen es, dass die Stadt vom*



25 / 37

*ewz nur noch sauberen Strom bezieht. Der Weg, den die SP will, ist aber zu schnell. Wir finden das übertrieben, insbesondere weil wir ein Defizit haben.*

**Niklaus Scherr (AL):** *Wenn man die Stromversorgung ökologisieren will, gibt es eine Angebotsseite oder eine Nachfrageseite. Der Souverän Politik sagt, er will eine ökologische Produktion. Die andere Seite sagt, sie produzieren so viel Strom, wie Nachfrage auf dem Markt herrscht. Die Stadt sagt jetzt, dass sie einerseits die Windenergie und Solarenergie fördert, aber um noch besser auszusehen, kauft sie dem ewz den von ihnen produzierten Ökostrom ab. Das ist eine Verhöhnung des Parlaments und der Strategie des ewz, dass es die neoliberale Marktkrücke vom Pseudokonsument Stadtverwaltung braucht, um Fortschritte in der Ökologie zu machen.*

**Martin Luchsinger (GLP):** *Soll eine Stadt keine Vorbildfunktion einnehmen? Wir fordern das Volk auf, den besten naturemade star-Strom zu kaufen und sind in der Stadtverwaltung nicht bereit, denselben Schritt zu machen? Das ist verqueere Politik. Das ewz liefert den Gewinn ja auch an die Stadt.*

**Michael Schmid (FDP):** *Wenn eines Tages ein Sparpaket debattiert wird, muss die SP die Millionen, die sie für diese Symbolpolitik verbuttert hat, den MitarbeiterInnen der Stadtverwaltung erklären. Die 2000-Watt-Gesellschaft war der Gegenvorschlag zum sofortigen Atomausstieg und hat eine ganz klare Zeitachse, der alle Parteien zugestimmt haben.*

**Simon Kälin (Grüne):** *Manche Schritte Richtung ökologische Nachhaltigkeit dürfen manchmal auch noch ein bisschen grösser sein. Es ist richtig, wenn die Stadt im Bereich Produktion sowohl die Angebots-, als auch die Nachfrageseite behandelt. Es ist wichtig, dass die Stadt auch dazu steht, was sie immer erklärt.*

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

**STR Andres Türler:** *Wir beziehen Strom mit einem sehr tiefen Primärenergiesatz. Der Unterschied dieses Stroms, zu dem, der die Stadtverwaltung zwangsverpflichtet, liegt im Zertifikat und nicht mehr in der Produktionsart. Dies ist für das Gewissen sicher beruhigend, aber wir sind schon auf der guten Seite. Der Einfluss auf das 2000-Watt-Resultat ist sehr wahrscheinlich marginal.*

S. -	10 1060 3120 0000	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> Gesamtverwaltung Wasser, Energie und Heizmaterialien				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
031.	Antrag Stadtrat				0	Minderheit Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

26 / 37

1 950 000	1 950 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
-----------	-----------	----------	---

Begründung: Deckung des stadt eigenen Energiebedarfs zu 100 % mit Strom in *nature-made star*-Qualität, wovon mindestens 5 % Solarstrom. Der Stadtrat wird ermächtigt, den pauschalen Budgetkredit für das Upgrading des Strombezugs auf die einzelnen Dienstabteilungen zu verteilen (ausser für die VBZ, siehe hierzu Anträge 255–257)

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 59 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

---

**3418. 2012/451**

**Postulat der SP-, Grüne- und GLP-Fraktion vom 05.12.2012:  
Strombedarf der Dienstabteilungen der Stadt, Deckung zu 100% durch  
naturmade.star-zertifizierte oder gleichwertige Produkte**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Finanzdepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Wortmeldungen siehe Antrag 031. (Beschluss-Nr. 3404/2012).

Florian Utz (SP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 3379/2012).

Namens des Stadtrats nehmen die Vorsteher des Finanzdepartements und des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Das Postulat wird mit 63 gegen 56 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

---

**3404. Antrag 033.**

Kommissionsmehrheit:

**Rebekka Wyler (SP):** Den Pauschalabzug kann man nicht verdoppeln, aber erhöhen. Die RPK-Mehrheit bittet darum, der Verbesserung zuzustimmen.

27 / 37

S. -	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>				
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>				
	<b>3130 0300</b>	<b>Pauschalabzug Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien</b>				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>033.</b>	Antrag Stadtrat	650 000		0 - 650 000	Minderheit Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Begründung: 1 % Kürzung

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 119 gegen 5 Stimmen zu.

---

Antrag 034.

Kommissionsreferentin:

**Rebekka Wyler (SP):** Hier gilt die gleiche Argumentation wie beim vorherigen Antrag, wir bitten um Zustimmung.

S. 108	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>				
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>				
	<b>3141 0300</b>	<b>Pauschalabzug Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des VV</b>				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>034.</b>	Antrag Stadtrat	1 430 000		0 -1 430 000	Zustimmung	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
						Begründung: 1 % Kürzung

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

28 / 37

Antrag 035.

Kommissionsreferent:

**Rebekka Wyler (SP):** Auch hier ist wieder die gleiche Form von Pauschalabzug, der verdoppelt werden kann. Die Erfahrungswerte zeigen, dass dies möglich ist.

S. 108	10 1060 3152 0300	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> Gesamtverwaltung Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Hardware				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>035.</b>	Antrag Stadtrat				-1 000 000 -2 000 000	Zustimmung
			1 000 000			Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
			Begründung: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 120 gegen 0 Stimmen zu.

---

Antrag 036.

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Rebekka Wyler (SP):** Bei der Software gilt die gleiche Argumentation. Wir bitten dem Antrag zuzustimmen.

**Walter Angst (AL):** Der Stadtrat hat zwei Budgetpunkt-Vorgaben gemacht, in Richtung des Budgets 2011 zurückzugehen. Diese Vorgaben des Stadtrats sind nötig und sinnvoll. Die IT-Ausgaben sollten reduziert werden.

S. 108	10 1060 3153 0300	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> Gesamtverwaltung Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Software				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>036.</b>	Antrag Stadtrat				-3 000 000	

29 / 37

3 000 000	-6 000 000	Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
6 000 000	-9 000 000	Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP)
Begründung: AL/SVP: Planungsvorgabe des Stadtrats war es, die IT-Ausgaben auf Fr. 110 Mio. zu senken. Budgetiert sind Fr. 124 Mio. Das Planungsziel ist umzusetzen; SP/GLP/FDP/Grüne: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-6 000 000)	70 Stimmen
Antrag Minderheit	(-9 000 000)	51 Stimmen
Antrag Stadtrat	(-3 000 000)	<u>0 Stimmen</u>
Total		121 Stimmen
= absolutes Mehr		61 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

Antrag 037.

Kommissionsreferent:

**Samuel Dubno (GLP):** Die RPK-Mehrheit ist der Meinung, dass in der Reise- und Spesenentschädigung des Personals ein Sparpotenzial vorhanden ist. Wir möchten dem Stadtrat den Auftrag geben, dieses nochmals zu prüfen.

S. -	10 1060 3170 0300	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> Gesamtverwaltung Pauschalabzug Reise- und Spesenentschädigungen des Personals			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
					Stimmen
<b>037.</b>	Antrag Stadtrat				0

30 / 37

250 000	- 250 000	Zustimmung	Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsi- dentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		Enthaltung	Walter Angst (AL)
Begründung: Verzicht auf unnötige Reisen			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

Antrag 038.

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Rebekka Wyler (SP):** Der Pauschalabzug kann erhöht werden, wir bitten der Verbesserung zuzustimmen.

**Walter Angst (AL):** Der Stadtrat möchte wieder auf das Budget 2011 zurück, die Differenz ist nicht zulässig. Auch wenn der Stadtrat meint, dies sei betrieblich notwendig. Wir finden, dass ein höherer Abzug ein Auftrag an den Stadtrat ist, die Planung umzusetzen.

Weitere Wortmeldung:

**Samuel Dubno (GLP):** Die GLP hat Zahlen aus der Vergangenheit nochmals angeschaut. Wir haben uns von der Argumentation der Minderheit überzeugen lassen und werden uns dieser anschliessen.

S. -	10 1060 3180 0310	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
		<b>Gesamtverwaltung</b>			
		<b>Pauschalabzug Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
038.	Antrag Stadtrat			0	
		2 200 000		-2 200 000	Mehrheit
					Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

31 / 37

6 000 000	-6 000 000	Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP)
-----------	------------	------------	--

Begründung: AL/SVP: Planungsvorgabe des Stadtrats war es, das Budget für Entschädigungen für DL Dritte im Verwaltungsbereich dem Ergebnis der Rechnung 2011 anzunähern. Das Ziel ist im Planungsprozess nicht erreicht worden. Die Ausgaben der DAs sind noch einmal zu überprüfen und zu reduzieren; SP/GLP/Grüne/FDP: Neuer Pauschalabzug (1 % Gesamtvolumen)

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-2 200 000)	54 Stimmen
Antrag Minderheit	(-6 000 000)	68 Stimmen
Antrag Stadtrat	(0)	<u>0 Stimmen</u>
Total		122 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Minderheit zugestimmt.

---

Antrag 039.

Kommissionsreferent:

**Florian Utz (SP):** Wir hatten in der RPK den Antrag über eine Kürzung von einer halben Million Franken. Bei der Planung des Kongresszentrums konnte jedoch um 600 000 Franken tiefer budgetiert werden. Deshalb setzen wir nun hoch auf eine Million Franken, die 600 000 Franken sind dabei Teil der Million, so dass noch 400 000 Franken übrig bleiben. Der Sparauftrag an den Stadtrat erscheint der RPK machbar.

Weitere Wortmeldung:

**Walter Angst (AL):** Man kann auf einem Konto 600 000 Franken streichen und zusätzlich vorne bei den Pauschalkürzungen noch addieren. So haben wir die freudige Vermehrung der Kürzung.

32 / 37

S. -	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>			
	<b>3182 0300</b>	<b>Pauschalabzug Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>039.</b>	Antrag Stadtrat			0	
		1 000 000		-1 000 000	Zustimmung
					Florian Utz (SP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP)
					Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung:	Pauschalkürzung beinhaltet die mutmassliche Kürzung des Planungskredits des Kongresszentrums um Fr. 600 000, Einsparung der übrigen Fr. 400 000 durch Prioritätensetzung		

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 118 gegen 5 Stimmen zu.

#### Antrag 040.

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Walter Angst (AL):** Hier argumentieren wir gleich wie vorher beim Antrag Dienstleistungen Dritter.

**Rebekka Wyler (SP):** Die Mehrheit ist der Meinung, dass der Pauschalantrag in der Höhe nicht begründet werden kann und bittet um Ablehnung.

S. 108	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>			
	<b>3186 0300</b>	<b>Pauschalabzug Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>040.</b>	Antrag Stadtrat			0	Mehrheit
					Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)



33 / 37

3 000 000	-3 000 000	Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
-----------	------------	------------	--

Begründung: Planungsvorgabe des Stadtrats war es, das Budget für Entschädigungen für DL Dritte im Verwaltungsbereich dem Ergebnis der Rechnung 2011 anzunähern. Das Ziel ist im Planungsprozess nicht erreicht worden. Die Ausgaben der DAs sind noch einmal zu überprüfen und zu reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 55 Stimmen zu.

---

Antrag 041.

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Rebekka Wyler (SP):** Die Mehrheit ist der Meinung, aufgrund der Begründung in der Kommission, dass auf einen Teil der geplanten Projekte verzichtet werden kann und damit der Pauschalabzug erhöht wird.

**Walter Angst (AL):** Hier gelten die gleichen Argumente wie bei den IT-Leistungen.

S. 108	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>			
	<b>3189 0300</b>	<b>Pauschalabzug Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>041.</b>	Antrag Stadtrat			-3 000 000	
		3 000 000		-6 000 000	Mehrheit
					Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		6 000 000		-9 000 000	Minderheit
					Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung: AL/SVP: Planungsvorgabe des Stadtrats war es, die IT-Ausgaben auf Fr. 110 Mio. zu senken. Budgetiert sind Fr. 124 Mio. Das Planungsziel ist umzusetzen; FDP/GLP/Grüne/SP: Es kann auf mehr Projekte verzichtet werden			

34 / 37

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-6 000 000)	85 Stimmen
Antrag Minderheit	(-9 000 000)	38 Stimmen
Antrag Stadtrat	(-3 000 000)	<u>0 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---

#### Gemeinsame Behandlung der Anträge 042. bis 044. (Postulat 2012/454)

Kommissionsmehrheit/-minderheit:

**Rebekka Wyler (SP):** *Viele Jugendliche verfügen offenbar nicht über die Fähigkeit, mit Geld richtig umzugehen. Seit 2005 bieten die Betreibungsämter der Stadt Zürich Schulbesuche in der 3. Oberstufe an. Das reicht aber nicht, wie die Zahlen zeigen. Mit dem Begleitpostulat wollen wir erreichen, dass die Schuldenpräventionsarbeit ausgebaut wird. Damit können hohe Folgekosten, Abhängigkeit von der Sozialhilfe und soziales Elend vermieden werden. Dafür sollen bei den Betreibungsämtern zusätzliche Stellenprozentage geschaffen werden. Dazu benötigt man auch jugendgerechtes Material, das wir zusätzlich zu den Lohnkosten beantragen. Im Namen der Mehrheit sollte diesem sinnvollen sozialpolitischen Antrag zugestimmt werden.*

**Dr. Urs Egger (FDP):** *Das Problem besteht, aber es wäre Aufgabe der Eltern und deshalb am besten Zuhause zu lösen. Es besteht heute schon eine grosse Hilfestellung seitens der Betreibungsämter. Wenn man diesen aber ins Pflichtenheft schreibt, dass sie das auch noch machen müssen, ist dies der falsche Weg. Wir lehnen das Postulat deshalb ab und gehen in den Anträgen mit dem Stadtrat.*

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

**STR Gerold Lauber:** *Wir haben im Lehrplan das Thema bereits festgeschrieben. Wir haben öffentliche, zahlreiche private und halböffentliche, sowie Online-Angebote. Die Stellenprozentage wären nicht verhältnismässig, weshalb wir das Postulat ablehnen.*

Weitere Wortmeldungen:

**Rebekka Wyler (SP):** *Lehrmittel sind Theorie, aber wenn ein Betreibungsbeamter oder eine Betreibungsbeamtin aus der Realität erzählt, ist dies viel effektiver. Die angespannte Finanzlage wird erwähnt, doch hier kann man sehr viel an Folgekosten vermeiden.*

**Margrit Haller (SVP):** Dem Gesellschaftsproblem mit zwei neugeschaffenen Stellen bei den Betreibungsämtern zu begegnen, lehnen wir ab. Anstatt die Prävention breit über alle Schulen zu streuen, wäre es sinnvoller, wenn verschuldete Jugendliche sich den SchulsozialarbeiterInnen anvertrauen würden. Gemeinsam mit den Eltern kann dann nach Lösungen gesucht werden. Der Umgang mit Geld und Schulden muss systematisch und gezielt mit den Betroffenen angegangen werden.

**Roger Liebi (SVP):** In der Postulatsbegründung steht, dass das nötige Wissen im Umgang mit Geld es ermöglicht, Schulden zu vermeiden. Die Schuldenprävention stärkt die Eigenverantwortung der Betroffenen. Hier erlebe ich jeden Mittwoch das Gegenteil. Sie müssen selber mit gutem Beispiel vorangehen. Wenn sie Geld ausgeben, das sie nicht haben, wie sollen sich die Jugendlichen dann anders verhalten?

S. 110	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>				
	<b>1070</b>	<b>Betreibungsämter</b>				
	<b>3010 0000</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>042.</b>	Antrag Stadtrat				12 803 200	Minderheit
				200 000	13 003 200	Mehrheit
						Enthaltung
		Begründung:	Ausweitung Schuldenpräventionsarbeit an Schulen			

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 50 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

#### Antrag 043.

Wortmeldungen siehe Antrag 042 (Beschluss-Nr. 3404/2012).

36 / 37

S. 110	<b>10</b> <b>1070</b> <b>3101 0000</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Betreibungsämter</b> <b>Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>043.</b>	Antrag Stadtrat				13 200	Minderheit Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
				50 000	63 200	Mehrheit Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
			Begründung: Ausweitung Schuldenpräventionsarbeit an Schulen			

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 51 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

**3419. 2012/454**

**Postulat von Rebekka Wyler (SP) vom 05.12.2012:  
Ausbau der Schuldenprävention an der Oberstufe und an den Berufsschulen**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Wortmeldungen siehe Antrag 042. (Beschluss-Nr. 3404/2012).

Rebekka Wyler (SP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 3382/2012).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 73 gegen 51 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

37 / 37

**3404. Antrag 045.**

Kommissionsminderheit/-mehrheit:

**Urs Schmid (FDP):** Im Vergleich zum letzten Budget sind hier 13 000 Franken mehr ausgewiesen. Die Minderheit beantragt ihnen, die Rechnung 2011 als Grundlage für das jetzige Budget zu nehmen, was völlig ausreichend ist.

**Rebekka Wyler (SP):** Weshalb die Mehrheit annimmt, dass das Budget 2011 ausreicht, ist mir schleierhaft. Meine eigenen Zeitungsabos werden jedenfalls immer teurer. Die Mehrheit der RPK lehnt den Antrag ab.

S. 110	10 1070 3102 0000	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Betreibungsämter</b> <b>Fachliteratur und Zeitschriften</b>					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>045.</b>	Antrag Stadtrat				50 100	Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			12 800		37 300	Minderheit	Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP)
			Begründung: Aufwand Rechnung 2011 genügt				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 49 Stimmen zu.

---

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 152, Protokoll-Nr. 3404/2012).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat